

新子安南部町内会（両面あります）

ゴミ出しとリサイクルのルールについて: Garbage & Recycling rule

回覧: Notice for circulation
2025 年版5月幹事会: IT 部

新子安南部町内会地区では 1 丁目と 2 丁目でゴミ収集回収品目が以下の通り曜日によって違います。
町内会の会費で作られている各ゴミ箱とその周辺を清潔にするために指定に従ってゴミ出しをしてください。また。粗大ごみの出し方についてもルールがあります、配布されている資料・パンフレットや以下のサイトより内容を確認ください。南部町内会のホームページにも載っています。

Collection service days by type of garbage in a week are available depending on area you've lived in Shinkoyasu 1st and 2nd. In order to keep clean around collection area please keep rule how to put garbage and its type. Please read website information or download specific information.

■ ゴミ出し: 地区ごとの違い Service is available depending on area.

	新子安 1 丁目 (18 番地を除く) Shinkoyasu 1st (Except No.18)	新子安 2 丁目 Shinkoyasu 2nd
月曜 Mon	燃やすごみ Burnable garbage	缶・びん・ペットボトル Cans, Bottles and PET bottles
火曜 TUE	缶・びん・ペットボトル Cans, Bottles and PET bottles	燃やすごみ Burnable garbage
水曜 Wed	なし No service	プラスチック製容器包装 Plastics containers and Package
木曜 Thu	プラスチック製容器包装 Plastics containers and Package	なし No service
金曜 Fri	燃やすごみ Burnable garbage	資源ごみ (紙類) Recycling (paper)
土曜 Sat	資源ごみ (紙類) Recycling (paper)	燃やすごみ Burnable garbage

2025 年4月からプラスチック製容器などの回収方法が変わってますので家庭に配布されている資料をよく読んでください。
Since April 2025 collection service method has changed for “plastics containers and packages” so please pay attention those subjects.

[燃やすごみ \(英文\)](#)
Burnable garbage



[缶・びん・ペットボトル \(英文\)](#)
Cans, Bottles and PET bottles



プラスチック製容器などの
回収方法変更について)
和文)



[プラスチック製容器包装 \(英文\)](#)
Plastics containers
and Package



■ ゴミ出しに関する情報:Service information for disposal of garbage.

ゴミと資源物の分別やその出し方については、通常住民登録された家庭は保存版のパンフレットを受け取っているはずですが、町内にお住いの家庭には配布されていない場合があるようで、どうして良いか知らない方がいるようです。最近ルールに反し、守らないために、ゴミ収集場が汚れるケースが多く、周辺の住民が困っています。この機会に、住んでいる日本人の方も外国人の方も含め皆で町内の美化のために、お住いの全ての方と必要な情報を共有し、そしてルールを守っていただきたく新子安南部町内会よりお願い致します。

Normally any local residents must be received (household version) a brochure that explains about separation, disposal of garbage and recyclables, but it seems to have possibility that some residents lived in Shinkoyasu don't have it and don't know how to do it.

Recently there are many cases of which designated disposal area is being dirty due to out of rule or unknown how to dispose, and then it causes inconvenience for the people who lives in around area. Taking this opportunity, Shinkoyasu Nambu neighborhood association would like all residents to share necessary information and to keep specific rule in order to clean our town together with not only Japanese, but also foreign citizen in Shinkoyasu.

次の言語ごとの横浜市の情報にゴミの分別やその出し方その他について説明があります。一度ダウンロードして読んでみてください。曜日と場所によってルールが違います。必要なルールまもってきれいな街にしましょう。

The following residential information from City Yokohama government by respective language explains how to sort garbage, methods for discharging waste and other information.

Please download respective information by language by QR code and read it. Depending on date and place, rule is different. Please read Shinkoyasu homepage and keep necessary rule and manner to clean of the town.

[QR コード]



日本語



English



中文



Korea



Espanol



Portugues



French